

CADAC DOMETIC 8518-HP, 8521, 8522

EU DECLARATION OF CONFORMITY (4445104664)

English : EU Declaration of Conformity	2
Deutsch : EU-Konformitätserklärung	3
Français : Déclaration de conformité UE	4
Español : Declaración de conformidad UE	5
Português : Declaração de Conformidade UE	6
Italiano : Dichiarazione di conformità UE	7
Nederlands : EU-conformiteitsverklaring	8
Dansk : EU-overensstemmelseserklæring	9
Svenska : EU-försäkran om överensstämmelse	10
Suomi : EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	11
Polski : Deklaracja zgodności UE	12
Slovensky : EÚ vyhlásenie o zhode	13
Čeština : EU prohlášení o shodě	14
Magyar : EU megfelelőségi nyilatkozat	15
Hrvatski : EU izjava o skladnosti	16
Slovenščina : Izjava EU o skladnosti	17
Română : Declarație de conformitate UE	18
Български език : ЕС Декларация за съответствие	19
Eesti keel : ELi vastavusdeklaratsioon	20
Ελληνικά : Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	21
Lietuvių k. : ES atitikties deklaracija	22
Latviešu : ES atbilstības deklarācija	23
Gaeilge : Dearbhú Comhréireachta an AE	24
Malti : Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE	25

EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to:

2016/426/EU Gas Appliance Regulation, 2025/40/EU Packaging and Waste Regulation

Brand:	Cadac Dometic
Product area:	Hot and Cooking Portable
Product group:	HCP Accessories
Model family:	BBQ Portable
Models:	8518-HP, 8521, 8522
CE Type Certificate No:	The European notified body NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, issued the certificate 2531DP-0051. The surveillance is carried out in accordance with the module D of the Gas Appliances Regulation.

Manufacturer's Name:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Street Address:	Ratio 26
City:	Duiven
Country:	Netherlands
Zip Code:	6921RW
Phone:	+31 (0)26-3197740
Email:	info.cadac@dometic.com

The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced:

EN 16129:2013

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Signed for and on behalf of Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.	Netherlands/Duiven	<i>Dolf Blomhert</i>
First and Last Name	Function	Place	Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)
			Signature

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Gemäß:

2016/426/EU Gasgeräteverordnung, 2025/40/EU Verpackungs- und Verpackungsabfallverordnung

Marke:	Cadac Dometic
Produktbereich:	Hot and Cooking Portable
Produktgruppe:	HCP Accessories
Modellfamilie:	BBQ Portable
Modelle:	8518-HP, 8521, 8522
CE-Baumusterprüfbescheinigung Nr.:	Die europäische benannte Stelle NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, hat das Zertifikat ausgestellt 2531DP-0051. Die Überwachung erfolgt gemäß dem Modul D der Gasgeräteverordnung.

Name des Herstellers:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Straßenadresse:	Ratio 26
Stadt:	Duiven
Land:	Netherlands
Postleitzahl:	6921RW
Telefon:	+31 (0)26-3197740
E-Mail:	info.cadac@dometic.com

Die folgenden harmonisierten Normen oder technischen Spezifikationen (Bezeichnungen), die mit guten ingenieurtechnischen Praktiken im Bereich der Sicherheit im EWR vereinbar sind, wurden angewandt:

EN 16129:2013

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen von Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert	Dometic Mobile Cooking		<i>Dolf Blomhert</i>
Vor- und Nachname	Netherlands B.V.	Netherlands/Duiven	Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)
	Funktion	Ort	Unterschrift

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Selon :

Règlement (UE) 2016/426 relatif aux appareils à gaz,
Règlement (UE) 2025/40 relatif aux emballages et aux déchets d'emballages

Marque :	Cadac Dometic
Domaine du produit :	Hot and Cooking Portable
Groupe de produits :	HCP Accessories
Famille de modèles :	BBQ Portable
Modèles :	8518-HP, 8521, 8522
Certificat de type CE n° :	L'organisme notifié européen NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, a délivré le certificat 2531DP-0051. La surveillance est effectuée conformément au module D du règlement sur les appareils à gaz.

Nom du fabricant :	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Adresse :	Ratio 26
Ville :	Duiven
Pays :	Netherlands
Code postal :	6921RW
Téléphone :	+31 (0)26-3197740
E-mail :	info.cadac@dometic.com

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) suivantes, conformes aux bonnes pratiques d'ingénierie en matière de sécurité en vigueur dans l'EEE, ont été appliquées :

EN 16129:2013

Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Signé pour et au nom de Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.	Netherlands/Duiven	<i>Dolf Blomhert</i>
Prénom et nom	Fonction	Lieu	Signature

Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Según:

Reglamento (UE) 2016/426 sobre aparatos de gas, 2025/40/UE Reglamento sobre envases y residuos de envases

Marca:	Cadac Dometic
Área del producto:	Hot and Cooking Portable
Grupo de productos:	HCP Accessories
Familia de modelos:	BBQ Portable
Modelos:	8518-HP, 8521, 8522
Certificado de tipo CE n.º:	El organismo notificado europeo NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, emitió el certificado 2531DP-0051. La vigilancia se lleva a cabo de conformidad con el módulo D del Reglamento sobre aparatos de gas.

Nombre del fabricante:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Dirección:	Ratio 26
Ciudad:	Duiven
País:	Netherlands
Código postal:	6921RW
Teléfono:	+31 (0)26-3197740
Correo electrónico:	info.cadac@dometic.com

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones), conforme a las buenas prácticas de ingeniería en materia de seguridad vigentes en el EEE:

EN 16129:2013

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Firmado por y en nombre de Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.	Netherlands/Duiven	<i>Dolf Blomhert</i>
Nombre y apellidos	Función	Lugar	Firma

Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)

4445104664

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

De acordo com:

Regulamento (UE) 2016/426 relativo a aparelhos a gás,
2025/40/UE Regulamento relativo a embalagens e resíduos de embalagens

Marca:	Cadac Dometic
Área do produto:	Hot and Cooking Portable
Grupo de produtos:	HCP Accessories
Família do modelo:	BBQ Portable
Modelos:	8518-HP, 8521, 8522
Certificado de Tipo CE n.º:	O organismo notificado europeu NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, emitiu o certificado 2531DP-0051. A fiscalização é realizada de acordo com o módulo D do Regulamento relativo aos aparelhos a gás.

Nome do fabricante:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Morada:	Ratio 26
Cidade:	Duiven
País:	Netherlands
Código postal:	6921RW
Telefone:	+31 (0)26-3197740
E-mail:	info.cadac@dometic.com

Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas ou especificações técnicas (designações) que cumprem as boas práticas de engenharia em matérias de segurança em vigor no EEE:

EN 16129:2013

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Assinado por e em nome de Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.	Netherlands/Duiven	<i>Dolf Blomhert</i> Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)
Nome e apelido	Função	Local	Assinatura

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Secondo:

Regolamento (UE) 2016/426 sugli apparecchi a gas,
2025/40/UE Regolamento sugli imballaggi e sui rifiuti di imballaggio

Marchio:	Cadac Dometic
Area del prodotto:	Hot and Cooking Portable
Gruppo di prodotti:	HCP Accessories
Famiglia di modelli:	BBQ Portable
Modelli:	8518-HP, 8521, 8522
Certificato di tipo CE n.:	L'organismo notificato europeo NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, ha rilasciato il certificato 2531DP-0051. La sorveglianza è effettuata in conformità al modulo D del regolamento sugli apparecchi a gas.
Nome del produttore:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Indirizzo:	Ratio 26
Città:	Duiven
Paese:	Netherlands
CAP:	6921RW
Telefono:	+31 (0)26-3197740
E-mail:	info.cadac@dometic.com

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate o specifiche tecniche (designazioni) conformi alla buona prassi ingegneristica in materia di sicurezza in vigore all'interno del SEE:

EN 16129:2013

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante.

Firmato per e a nome di Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.	Netherlands/Duiven	<i>Dolf Blomhert</i>
Nome e cognome	Funzione	Luogo	Firma

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Volgens:

2016/426/EU Verordening gasapparaten, 2025/40/EU Verordening inzake verpakking en verpakkingsafval

Merk:	Cadac Dometic
Productgebied:	Hot and Cooking Portable
Productgroep:	HCP Accessories
Modelfamilie:	BBQ Portable
Modellen:	8518-HP, 8521, 8522
CE-typecertificaat nr.:	De Europese aangemelde instantie NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, heeft het certificaat afgegeven 2531DP-0051. Het toezicht wordt uitgevoerd overeenkomstig module D van de Verordening gastoestellen.

Naam van de fabrikant:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Adres:	Ratio 26
Stad:	Duiven
Land:	Netherlands
Postcode:	6921RW
Telefoon:	+31 (0)26-3197740
E-mail:	info.cadac@dometic.com

De volgende geharmoniseerde normen of technische specificaties (benamingen) die in overeenstemming zijn met de goede ingenieurspraktijk inzake veiligheid die in de EER van kracht is, zijn toegepast:

EN 16129:2013

Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Ondertekend voor en namens Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.	Netherlands/Duiven	<i>Dolf Blomhert</i>
Voornaam en achternaam	Functie	Plaats	Handtekening

Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

I henhold til:

Forordning (EU) 2016/426 om gasapparater, 2025/40/EU Forordning om emballage og emballageaffald

Mærke: Cadac Dometic

Produktområde: Hot and Cooking Portable

Produktgruppe: HCP Accessories

Modelfamilie: BBQ Portable

Modeller: 8518-HP, 8521, 8522

CE-typecertifikat nr.: Det europæiske bemyndigede organ NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, udstedte certifikatet 2531DP-0051. Overvågningen udføres i overensstemmelse med modul D i forordningen om gasapparater.

Producentens navn: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Adresse: Ratio 26

By: Duiven

Land: Netherlands

Postnummer: 6921RW

Telefon: +31 (0)26-3197740

E-mail: info.cadac@dometic.com

Følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser), som er i overensstemmelse med god ingeniørpraksis vedrørende sikkerhed, og som er gældende inden for EØS, er blevet anvendt:

EN 16129:2013

Denne overensstemmelseserklæring udstedes under producentens eneansvar.

Underskrevet for og på vegne af Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert
Fornavn og efternavn

Dometic Mobile Cooking
Netherlands B.V.
Funktion

Netherlands/Duiven
Sted

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)
Underskrift

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Enligt:

2016/426/EU förordningen om gasapparater, 2025/40/EU förordningen om förpackningar och förpackningsavfall

Varumärke:

Cadac Dometic

Produktområde:

Hot and Cooking Portable

Produktgrupp:

HCP Accessories

Modellfamilj:

BBQ Portable

Modeller:

8518-HP, 8521, 8522

CE-typintyg nr:

Det europeiska anmälda organet NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, utfärdade intyget 2531DP-0051. Övervakningen utförs i enlighet med modulen D i förordningen om gasapparater.

Tillverkarens namn:

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Adress:

Ratio 26

Stad:

Duiven

Land:

Netherlands

Postnummer:

6921RW

Telefon:

+31 (0)26-3197740

E-post:

info.cadac@dometic.com

Följande harmoniserade standarder eller tekniska specifikationer (beteckningar) som följer god ingenjörspraxis i säkerhetsfrågor och som gäller inom EES har tillämpats:

EN 16129:2013

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens fulla ansvar.

Undertecknat för och på uppdrag av Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert

För- och efternamn

Dometic Mobile Cooking
Netherlands B.V.

Funktion

Netherlands/Duiven

Plats

Dolf Blomhert

Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)

Underskrift

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Seuraavien mukaisesti:

(EU) 2016/426 kaasulaitteita koskeva asetus, 2025/40/EU pakkaus- ja pakkausjäteasetus

Merkki:	Cadac Dometic
Tuotealue:	Hot and Cooking Portable
Tuoteryhmä:	HCP Accessories
Malliperhe:	BBQ Portable
Mallit:	8518-HP, 8521, 8522
CE-tyyppitodistus nro:	Eurooppalainen ilmoitettu laitos NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, myönsi todistuksen 2531DP-0051. Valvonta suoritetaan moduulin mukaisesti D kaasulaitteita koskevassa asetuksessa.

Valmistajan nimi: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Osoite: Ratio 26

Kaupunki: Duiven

Maa: Netherlands

Postinumero: 6921RW

Puhelin: +31 (0)26-3197740

Sähköposti: info.cadac@dometic.com

Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja tai teknisiä eritelmiä (nimikkeitä), jotka noudattavat ETA-alueella voimassa olevaa hyvää insinöörikäytäntöä turvallisuusasioissa, on sovellettu:

EN 16129:2013

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Allekirjoitettu seuraavan puolesta Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert
Etunimi ja sukunimi

Dometic Mobile Cooking
Netherlands B.V.
Tehtävä

Netherlands/Duiven
Paikka

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)
Allekirjoitus

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Zgodnie z:

Rozporządzenie (UE) 2016/426 w sprawie urządzeń spalających paliwa gazowe,
2025/40/UE Rozporządzenie w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych

Marka:	Cadac Dometic
Obszar produktu:	Hot and Cooking Portable
Grupa produktów:	HCP Accessories
Rodzina modeli:	BBQ Portable
Modele:	8518-HP, 8521, 8522
Certyfikat typu CE nr:	Europejska jednostka notyfikowana NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, wydała certyfikat 2531DP-0051. Nadzór jest prowadzony zgodnie z modułem D rozporządzenia w sprawie urządzeń gazowych.

Nazwa producenta:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Adres:	Ratio 26
Miasto:	Duiven
Kraj:	Netherlands
Kod pocztowy:	6921RW
Telefon:	+31 (0)26-3197740
E-mail:	info.cadac@dometic.com

Zastosowano następujące normy zharmonizowane lub specyfikacje techniczne (oznaczenia) zgodne z dobrą praktyką inżynierską w zakresie bezpieczeństwa obowiązującą w EOG:

EN 16129:2013

Niniejsza deklaracja zgodności jest wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Podpisano za i w imieniu Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert

Imię i nazwisko

Dometic Mobile Cooking
Netherlands B.V.

Funkcja

Netherlands/Duiven

Miejsce

Dolf Blomhert

Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)

Podpis

4445104664

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Podľa:

Nariadenie (EÚ) 2016/426 o spotrebičoch na plyn, 2025/40/EÚ Nariadenie o obaloch a odpade z obalov

Značka:	Cadac Dometic
Oblasť produktu:	Hot and Cooking Portable
Skupina produktov:	HCP Accessories
Rodina modelov:	BBQ Portable
Modely:	8518-HP, 8521, 8522
Certifikát typu CE č.:	Európsky notifikovaný orgán NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, vydal certifikát 2531DP-0051. Dozor sa vykonáva v súlade s modulom D nariadenia o plynových spotrebičoch.

Názov výrobcu: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Adresa: Ratio 26

Mesto: Duiven

Krajina: Netherlands

PSC: 6921RW

Telefón: +31 (0)26-3197740

E-mail: info.cadac@dometic.com

Boli uplatnené tieto harmonizované normy alebo technické špecifikácie (označenia), ktoré sú v súlade so správnou inžinierskou praxou v otázkach bezpečnosti platnou v EHP:

EN 16129:2013

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Podpísané za a v mene Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert
Meno a priezvisko

Dometic Mobile Cooking
Netherlands B.V.
Funkcia

Netherlands/Duiven
Miesto

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)
Podpis

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle:

Nařízení (EU) 2016/426 o spotřebičích na plynná paliva, 2025/40/EU Nařízení o obalech a obalových odpadech

Značka:	Cadac Dometic
Oblast produktu:	Hot and Cooking Portable
Skupina produktů:	HCP Accessories
Rodina modelů:	BBQ Portable
Modely:	8518-HP, 8521, 8522
Certifikát typu CE č.:	Evropský oznámený subjekt NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, vydal certifikát 2531DP-0051. Dohled je prováděn v souladu s modulem D nařízení o spotřebičích na plynná paliva.

Název výrobce:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Adresa:	Ratio 26
Město:	Duiven
Země:	Netherlands
PSČ:	6921RW
Telefon:	+31 (0)26-3197740
E-mail:	info.cadac@dometic.com

Byly uplatněny následující harmonizované normy nebo technické specifikace (označení), které jsou v souladu se správnou inženýrskou praxí v oblasti bezpečnosti platnou v EHP:

EN 16129:2013

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Podepsáno za a jménem Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.	Netherlands/Duiven	<i>Dolf Blomhert</i>
Jméno a příjmení	Funkce	Místo	Podpis

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az alábbiak szerint:

(EU) 2016/426 gázkészülék rendelet, 2025/40/EU csomagolási és csomagolási hulladékról szóló rendelet

Márka:	Cadac Dometic
Termékkör:	Hot and Cooking Portable
Termékcsoport:	HCP Accessories
Model család:	BBQ Portable
Modellek:	8518-HP, 8521, 8522
CE típusbizonyítvány száma:	Az európai bejelentett szervezet NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, kiállította a tanúsítványt 2531DP-0051. A felügyeletet a modulnak megfelelően végzik D a gázipari berendezésekről szóló rendelet szerint.

A gyártó neve:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Cím:	Ratio 26
Város:	Duiven
Ország:	Netherlands
Irányítószám:	6921RW
Telefon:	+31 (0)26-3197740
E-mail:	info.cadac@dometic.com

A következő harmonizált szabványokat vagy műszaki előírásokat (megnevezéseket) alkalmazták, amelyek megfelelnek az EGT-ben hatályos, biztonsági kérdésekre vonatkozó helyes mérnöki gyakorlatnak:

EN 16129:2013

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

Aláírva a következő nevében és képviselésében Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert	Dometic Mobile Cooking		Dolf Blomhert
Vezetéknév és keresztnév	Netherlands B.V.	Netherlands/Duiven	Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)
	Funkció	Hely	Aláírás

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Prema:

Uredba (EU) 2016/426 o plinskim uređajima, 2025/40/EU Uredba o ambalaži i ambalažnom otpadu

Marka:	Cadac Dometic
Područje proizvoda:	Hot and Cooking Portable
Grupa proizvoda:	HCP Accessories
Obitelj modela:	BBQ Portable
Modeli:	8518-HP, 8521, 8522
CE certifikat o tipu br.:	Europsko prijavljeno tijelo NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, izdalo je certifikat 2531DP-0051. Nadzor se provodi u skladu s modulom D Uredbe o plinskim uređajima.

Naziv proizvođača: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Adresa: Ratio 26

Grad: Duiven

Država: Netherlands

Poštanski broj: 6921RW

Telefon: +31 (0)26-3197740

E-pošta: info.cadac@dometic.com

Primijenjeni su sljedeći usklađeni standardi ili tehničke specifikacije (oznake), koji su u skladu s dobrom inženjerskom praksom u pitanjima sigurnosti koja je na snazi unutar EGP-a:

EN 16129:2013

Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Potpisano za i u ime Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.	Netherlands/Duiven	<i>Dolf Blomhert</i>
Ime i prezime	Funkcija	Mjesto	Potpis

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

V skladu z:

Uredba (EU) 2016/426 o plinskih napravah, 2025/40/EU Uredba o embalaži in odpadni embalaži

Znamka:	Cadac Dometic
Področje izdelka:	Hot and Cooking Portable
Skupina izdelkov:	HCP Accessories
Družina modelov:	BBQ Portable
Modeli:	8518-HP, 8521, 8522
Certifikat tipa CE št.:	Evropski priglašeni organ NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, je izdal certifikat 2531DP-0051. Nadzor se izvaja v skladu z modulom D uredbe o plinskih napravah.

Ime proizvajalca: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Naslov: Ratio 26

Mesto: Duiven

Država: Netherlands

Poštna številka: 6921RW

Telefon: +31 (0)26-3197740

E-pošta: info.cadac@dometic.com

Uporabljeni so bili naslednji harmonizirani standardi ali tehnične specifikacije (označbe), ki so skladne z dobro inženirsko prakso na področju varnosti, veljavno v EGP:

EN 16129:2013

Ta izjava o skladnosti je izdana pod izključno odgovornostjo proizvajalca.

Podpisano za in v imenu Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert
Ime in priimek

Dometic Mobile Cooking
Netherlands B.V.
Funkcija

Netherlands/Duiven
Kraj

Dolf Blomhert

Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)

Podpis

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Conform:

Regulamentul (UE) 2016/426 privind aparatele consumatoare de combustibili gazoși,
2025/40/UE Regulamentul privind ambalajele și deșeurile de ambalaje

Marcă:	Cadac Dometic
Domeniul produsului:	Hot and Cooking Portable
Grupul de produse:	HCP Accessories
Familia de modele:	BBQ Portable
Modele:	8518-HP, 8521, 8522
Certificat de tip CE nr.:	Organismul notificat european NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, a emis certificatul 2531DP-0051. Supravegherea se efectuează în conformitate cu modulul D din Regulamentul privind aparatele consumatoare de combustibili gazoși.

Numele producătorului:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Adresă:	Ratio 26
Oraș:	Duiven
Țară:	Netherlands
Cod poștal:	6921RW
Telefon:	+31 (0)26-3197740
E-mail:	info.cadac@dometic.com

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate sau specificații tehnice (denumiri), care sunt conforme cu buna practică inginerescă în materie de siguranță în vigoare în SEE:

EN 16129:2013

Prezenta declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Semnat pentru și în numele Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.	Netherlands/Duiven	<i>Dolf Blomhert</i>
Prenume și nume	Funcție	Loc	Semnătură

Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Съгласно:

Регламент (ЕС) 2016/426 за газови уреди, 2025/40/ЕС Регламент за опаковките и отпадъците от опаковки

Марка:	Cadac Dometic
Продуктова област:	Hot and Cooking Portable
Продуктова група:	HCP Accessories
Моделна фамилия:	BBQ Portable
Модели:	8518-HP, 8521, 8522
СЕ сертификат за тип №:	Европейският нотифициран орган NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, издаде сертификата 2531DP-0051. Надзорът се извършва в съответствие с модула D на Регламента за газовите уреди.

Име на производителя:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Адрес (улица):	Ratio 26
Град:	Duiven
Държава:	Netherlands
Пощенски код:	6921RW
Телефон:	+31 (0)26-3197740
Имейл:	info.cadac@dometic.com

Приложени са следните хармонизирани стандарти или технически спецификации (наименования), които съответстват на добрите инженерни практики по безопасност, действащи в ЕИП:

EN 16129:2013

Настоящата декларация за съответствие се издава под изключителната отговорност на производителя.

Подписано за и от името на Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.	Netherlands/Duiven	Dolf Blomhert
Собствено и фамилно име	Функция	Място	Подпис

Dolf Blomhert

Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavalt:

(EL) 2016/426 gaasiseadmete määrus, 2025/40/EL pakendite ja pakendijäätmete määrus

Bränd: Cadac Dometic

Tootevaldkond: Hot and Cooking Portable

Tootegrupp: HCP Accessories

Mudeliperekond: BBQ Portable

Mudelid: 8518-HP, 8521, 8522

CE tüübikinnituse sertifikaat nr: Euroopa teavitatud asutus NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, väljastas sertifikaadi 2531DP-0051.
Järelevalvet teostatakse vastavalt moodulile D gaasiseadmete määruse alusel.

Tootja nimi: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Aadress: Ratio 26

Linn: Duiven

Riik: Netherlands

Postiindeks: 6921RW

Telefon: +31 (0)26-3197740

E-post: info.cadac@dometic.com

Rakendatud on järgmisi ühtlustatud standardeid või tehnilisi spetsifikatsioone (nimetusi), mis vastavad heale inseneritavale ohutusalasest küsimustes ja mis kehtivad EMP-s:

EN 16129:2013

Käesolev vastavusdeklaratsioon väljastatakse tootja ainuvastutusel.

Allkirjastatud järgmise isiku nimel ja eest Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert
Ees- ja perekonnanimi

Dometic Mobile Cooking
Netherlands B.V.
Funktsioon

Netherlands/Duiven
Koht

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)
Allkiri

Δ'ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜ'ΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Σύμφωνα με:

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/426 για τις συσκευές αερίου,
2025/40/ΕΕ Κανονισμός για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας

Μάρκα:	Cadac Dometic
Τομέας προϊόντος:	Hot and Cooking Portable
Ομάδα προϊόντος:	HCP Accessories
Οικογένεια μοντέλου:	BBQ Portable
Μοντέλα:	8518-HP, 8521, 8522
Πιστοποιητικό τύπου CE αρ.:	Ο ευρωπαϊκός κοινοποιημένος οργανισμός NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, εξέδωσε το πιστοποιητικό 2531DP-0051. Η επιτήρηση πραγματοποιείται σύμφωνα με την ενότητα D του κανονισμού για τις συσκευές αερίου.

Όνομα κατασκευαστή:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Διεύθυνση:	Ratio 26
Πόλη:	Duiven
Χώρα:	Netherlands
Ταχυδρομικός κώδικας:	6921RW
Τηλέφωνο:	+31 (0)26-3197740
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο:	info.cadac@dometic.com

Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή τεχνικές προδιαγραφές (ονομασίες), τα οποία συμμορφώνονται με την ορθή μηχανολογική πρακτική σε θέματα ασφάλειας που ισχύει εντός του ΕΟΧ:

EN 16129:2013

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Υπογεγραμμένο για και εκ μέρους του/της Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert Όνομα και επώνυμο	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V. Λειτουργία	Netherlands/Duiven Τόπος	<i>Dolf Blomhert</i> Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2) Υπογραφή
------------------------------------	--	-----------------------------	--

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Pagal:

(ES) 2016/426 Dujų prietaisų reglamentas, 2025/40/ES Pakuočių ir pakuočių atliekų reglamentas

Prekės ženklas:	Cadac Dometic
Produkto sritis:	Hot and Cooking Portable
Produkto grupė:	HCP Accessories
Modelių šeima:	BBQ Portable
Modeliai:	8518-HP, 8521, 8522
CE tipo sertifikato Nr.:	Europos notifikuotoji įstaiga NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, išdavė sertifikatą 2531DP-0051. Priežiūra vykdoma pagal modulį D Dujinių prietaisų reglamento.

Gamintojo pavadinimas:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Adresas:	Ratio 26
Miestas:	Duiven
Šalis:	Netherlands
Pašto kodas:	6921RW
Telefonas:	+31 (0)26-3197740
El. paštas:	info.cadac@dometic.com

Taikyti šie suderinti standartai arba techninės specifikacijos (pavadinimai), atitinkantys gerąją inžinerinę praktiką saugos srityje, galiojančią EEE:

EN 16129:2013

Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe.

Pasirašyta už ir įgalioto vardu Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.	Netherlands/Duiven	<i>Dolf Blomhert</i>
Vardas ir pavardė	Pareigos	Vieta	Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)
			Parašas

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar:

(ES) 2016/426 gāzes iekārtu regula, 2025/40/ES iepakojuma un iepakojuma atkritumu regula

Zīmols:	Cadac Dometic
Produkta joma:	Hot and Cooking Portable
Produktu grupa:	HCP Accessories
Modeļu saime:	BBQ Portable
Modeļi:	8518-HP, 8521, 8522
CE tipa sertifikāts Nr.:	Eiropas paziņotā iestāde NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, izsniedza sertifikātu 2531DP-0051. Uzraudzība tiek veikta saskaņā ar moduli D Gāzes iekārtu regulā.

Ražotāja nosaukums: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Adrese: Ratio 26

Pilsēta: Duiven

Valsts: Netherlands

Pasta indekss: 6921RW

Tālrunis: +31 (0)26-3197740

E-pasts: info.cadac@dometic.com

Tika piemēroti šādi saskaņotie standarti vai tehniskās specifikācijas (nosaukumi), kas atbilst labai inženierpraksei drošības jautājumos, kas ir spēkā EEZ:

EN 16129:2013

Šī atbilstības deklarācija ir izdota, uzņemoties ražotājam pilnu atbildību.

Parakstīts par un vārdā Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert
Vārds un uzvārds

Dometic Mobile Cooking
Netherlands B.V.
Amats

Netherlands/Duiven
Vieta

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)
Paraksts

DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA AN AE

De réir:

Rialachán (AE) 2016/426 maidir le fearais gháis, 2025/40/AE Rialachán maidir le pacáistiú agus dramhaíl pacáistithe

Branda:	Cadac Dometic
Réimse táirge:	Hot and Cooking Portable
Grúpa táirge:	HCP Accessories
Teaghlach samhlacha:	BBQ Portable
Samhlacha:	8518-HP, 8521, 8522
Uimhir Deimhniú Cineál CE:	An comhlacht fógraithe Eorpach NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, d'eisigh sé an deimhniú 2531DP-0051. Déantar an mhaoirseacht de réir an mhodúil D de Rialachán na bhFearas Gáis.

Ainm an mhonaróra:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Seoladh:	Ratio 26
Cathair:	Duiven
Tír:	Netherlands
Cód poist:	6921RW
Fón:	+31 (0)26-3197740
Ríomhphost:	info.cadac@dometic.com

Cuireadh na caighdeáin chomhchuibhithe nó na sonraíochtaí teicniúla (ainmniúcháin) seo a leanas, atá i gcomhréir le dea-chleachtas innealtóireachta in ábhair sábháilteachta atá i bhfeidhm laistigh den LEE, i bhfeidhm:

EN 16129:2013

Eisítear an dearbhú comhréireachta seo faoi fhreagracht amháin an mhonaróra.

Sínithe thar ceann agus ar son Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert Ainm agus sloinne	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V. Feidhm	Netherlands/Duiven Áit	<i>Dolf Blomhert</i> Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2) Síniú
------------------------------------	--	---------------------------	---

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE

Skont:

Regolament (UE) 2016/426 dwar l-apparat tal-gass, 2025/40/UE Regolament dwar l-imballaġġ u l-iskart tal-imballaġġ

Marka: Cadac Dometic

Żona tal-prodott: Hot and Cooking Portable

Grupp tal-prodott: HCP Accessories

Familja tal-mudelli: BBQ Portable

Mudelli: 8518-HP, 8521, 8522

Ċertifikat tat-tip CE Nru: Il-korp notifikat Ewropew NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, ħareġ iċ-ċertifikat 2531DP-0051. Is-sorveljanza titwettaq skont il-modulu D tar-Regolament dwar l-Apparat tal-Gass.

Isem tal-manifattur: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Indirizz: Ratio 26

Belt: Duiven

Pajjiż: Netherlands

Kodiċi postali: 6921RW

Telefon: +31 (0)26-3197740

Email: info.cadac@dometic.com

Ġew applikati l-istandards armonizzati jew l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi (denominazzjonijiet) li ġejjin, li jikkonformaw mal-prattika tajba tal-inġinerija fil-kwistjonijiet tas-sikurezza fis-seħħ fiż-ŻEE:

EN 16129:2013

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.

Iffirmat għal u f'isem Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V..

Dolf Blomhert
Isem u kunjom

Dometic Mobile Cooking
Netherlands B.V.
Funzjoni

Netherlands/Duiven
Post

Dolf Blomhert
Dolf Blomhert (Sep 2, 2026 15:38:30 GMT+2)
Firma